

# Präzisionsbohrfutter für Rechts- und Linkslauf

Precision drill chucks for clockwise and anticlockwise rotation

Mandrins de precision pour le perçage pour rotation à droite et à gauche

*balanced*

DIN 69 893  
HSK

A

Ersatzteile und Bedienungsschlüssel  
siehe Zubehör, Seite F 2.3 und F 7.1

Spare parts and service keys see  
accessories, page F 2.3 and F 7.1

Pièces de rechange et clés de service:  
voir accessoires, page F 2.3 et F 7.1

Mit innerer Kühlschmierstoffzufuhr

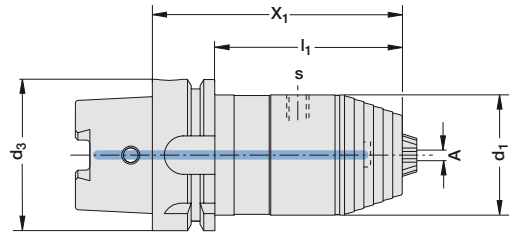
With central coolant feed

Avec arrosage central

Rundlauf  $\leq 0,03$  mm  
Rundlaufgarantie für Spannbereich  
0,5 - 13 und 2,5 - 16 mm

Concentricity  $\leq 0,03$  mm  
Guarantee of concentricity for clamping  
range 0,5 - 13 and 2,5 - 16 mm diameter

Concentricité  $\leq 0,03$  mm  
Concentricité garantie pour capacité  
de serrage 0,5 - 13 et 2,5 - 16 mm



Lieferumfang:  
Mit Bedienungsschlüssel zum Befestigen  
des Werkzeuges

Delivery:  
With service key for clamping of the tool

Livraison:  
Avec clé de service pour le serrage  
de l'outil

HSK-A	Spannbereich Clamping range Capacité de serrage				Schlüsselweite Key size Dim. de la clé		Bestell-Nr. Order Number No de cde.
	d <sub>3</sub>	A	X <sub>1</sub>	l <sub>1</sub>	d <sub>1</sub>	s	
63	0,5 - 13	104	78	50	6	1,7	259 035
63	2,5 - 16	109	83	57	6	1,9	259 036
100	0,5 - 13	111	82	50	6	3,1	259 037
100	2,5 - 16	116	87	57	6	3,3	259 038

Weitere Ausführungen auf Anfrage.  
Hochgenauigkeits-Bohrfutter auf Anfrage.

Further executions on request.  
Highly accurate drill chuck on request.

D'autres exécutions sur demande.  
Mandrin de haute précision pour perçage sur  
demande.

*balanced* entspricht einer spezifischen  
Restunwucht von  $\leq 10$  gmm/kg.  
Ausgeführte Wuchtgüte gültig bis zur Verab-  
scheidung der Richtlinie des Arbeitskreises  
Wuchten im Rahmen des AiF-Projekts.

*balanced* corresponds to a specific  
residual imbalance of  $\leq 10$  gmm/kg.  
Balance quality provided is valid up to authoriza-  
tion of the directive of the Working Group  
"Balancing within the scope of the AiF project".

*balanced* L'équilibrage s'entend avec un  
défaut d'équilibrage de  $\leq 10$  gmm/kg.  
Équilibrage suivant les recommandations du  
groupe de travail AiF dans le cadre du groupe  
de travail équilibrage.